

CASTELLANOS & CO.
ABOGADOS
Calle 94 A No. 7 A - 09
Bogotá, D.C., COLOMBIA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-057386- -00001-0000

Fecna. 2007-06-29 14:49:20 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTE Y Ene. 378 FASENACIONALI
Act. 329 CIOINFORMACION Folios: 4

Señor

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo, Industria y Turismo

E. S. D.

Ref.: Expediente No. **07.057.386**

Solicitud de Patente de Invención Fase Nacional para: **DERIVADOS DE
ANTRANILAMIDA COMO INSECTICIDAS**

Solicitante: **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**

PRESENTACION DE DOCUMENTOS

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, atentamente me permito presentar el siguiente documento:

- Copia auténtica del documento de cesión de los inventores a la sociedad solicitante, debidamente notariado y legalizado por Apostilla junto con su correspondiente traducción oficial.

En consecuencia, atentamente solicito a Ud. se anexe dicho documento al expediente correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención Fase Nacional.

De la Señora Jefe,


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. **39.779.654** de Usaquén
T.P.A. No. **70819** del C. Sup. de la Judicatura
Calle 94 A No. 7 A - 09
Teléfonos: 610 74 20

Bogotá, D.C.,
MCA/jdf-1500

55 27

**DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

DERIVADOS DE ANTRANILAMIDA COMO INSECTICIDAS

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland**, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

ANTHRANILAMIDE DERIVATIVES AS INSECTICIDES

Derivados de antranilamida como insecticidas
hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG**, as far as the Republic of Colombia is concerned.

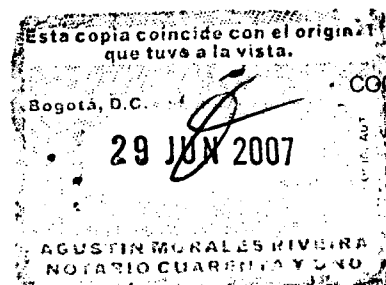
André Jeanguenat

André JEANGUENAT,
Syngenta Crop Protection AG,
Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland,
citizen of Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Anthony Cornelius O'Sullivan

Anthony Cornelius O'SULLIVAN,
Syngenta Crop Protection AG,
Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland,
citizen of United Kingdom



Attestation

I, the undersigned notary public of Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signature of **Mr. André Jeanguenat**, citizen of Glovelier, Switzerland, residing in Basel, Switzerland, and of **Mr. Anthony Cornelius O'Sullivan**, British citizen, residing in Basel, Switzerland.

The authenticity of the signatures was established by means of comparison.

BASEL, Switzerland, this 9th (ninth) day of May 2007 (twothousandandseven)



M. Staehelin, Notar

Leg.Prot.Nr. 846 /2007

APOSTILLE (Hague Convention of October 5 th , 1961)	
1. Country: Switzerland (Schweiz / Suisse)	
This official document	
2. is signed by <u>Dr. Staehelin</u>	
3. in his/her function as <u>Notar</u>	
4. and certified by the seal of the <u>Commune</u>	
Certified	
5. in Basel (Bâle)	6. on
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt	
8. No. <u>5'477/P-196</u>	
9. Seal stamp:	10. Signature: <u>Fischer</u> Heidi Fischer

29 JUN 2007

Esta copia coincide con el original que tuve a la vista.

Basel, Switzerland

708

-----TRADUCCION OFICIAL No. 07-0605-----

de un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello de la Traductora e Intérprete Oficial, Res. 2755/68 y 01144/97 de Minjusticia, al igual que la presente.-----

(Escrito en Ingles adjunto a un documento de cesión de patente a favor de SYNGENTA PARTICIPATIONS AG)

Certificación

Yo, el suscrito notario público de Basilea, Suiza, certifico por el presente la autenticidad de la firma del señor André Jeanguenat, ciudadano de Glovelier, Suiza, residente en Basilea, Suiza.

La autenticidad de la firma fue establecida mediante comparación.

BASILEA, Suiza, hoy nueve (9) de Mayo de 2007 (dos mil siete).

(fdo) ilegible Notario

Leg. Prot No. 846/2007

APOSTILLA

(Convención de La Haya de Octubre 5, 1961)

1. País: Suiza

Este documento oficial

2. ha sido firmado por: Dr. Not. M. Staehelin

3. en su carácter de Off. Notario

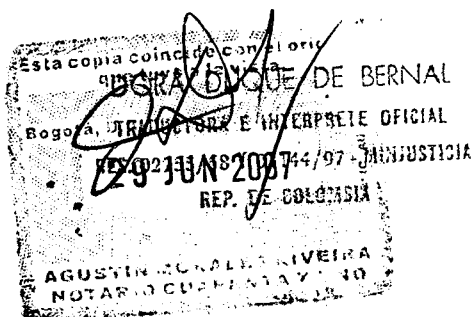
4. y certificado con el sello de : (ilegible)

CERTIFICADO

5. en Basilea

6. el 10 de Mayo de 2007

7. Por la Cancillería de Estado del Canton de Basel-Stadt



8. No. 5'47818.196

9. sello (sello)

10. Firma:

(fdo) ilegible

Heidi Fischer

ES TRADUCCION FIEL y completa a la que me remito,

Bogotá, D. C., Junio 19, 2007.

Dora D. de Bernal

DORA DUQUE DE BERNAL
INTERPRETE E INTERPRETE OFICIAL
RES. 02755/08 Y 01144/97 - MINJUSTICIA
REP. DE COLOMBIA

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

619084
Dora Duque
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2007 JUN 22 A 11: 52
Bcm
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

